



## CERTIFICATION ORDER

**WHEREAS** the Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal issued an order under the *Status of the Artist Act* dated March 4, 2003, as amended on October 20, 2003 and on February 23, 2005, certifying the Alliance québécoise des techniciens de l'image et du son (AQTIS), originally known as the Fédération consisting of the Association des professionnelles et des professionnels de la vidéo du Québec (APVQ) and the Syndicat des techniciens du cinéma et de la vidéo du Québec (STCVQ);

**AND WHEREAS** since April 1, 2013, the Canada Industrial Relations Board is responsible for the administration of Part II of the *Status of the Artist Act*;

**NOW, THEREFORE**, the Canada Industrial Relations Board hereby confirms that the

### **ALLIANCE QUÉBÉCOISE DES TECHNICIENS DE L'IMAGE ET DU SON (AQTIS)**

is certified to represent a sector composed of all professional independent contractors engaged by a producer subject to the *Status of the Artist Act* to perform the function of assistant director, first assistant director, director of photography, camera operator, cameraman (including steady-cam, baby-boom, and camera operated through a specialized system [C.O.S.S.]), still photographer, lighting director, sound man, sound effects technician, computer graphics designer, computer graphics special effects technician, make-up designer, supervising make-up artist, make-up artist, make-up assistant, special effects make-up artist, prosthetic make-up technician, prosthetic make-up assistant, hairstylist designer, supervising hairstylist, hairdresser, wig-maker, costume designer, costumer, puppet designer, assistant art director, set designer, props designer, propsman crewleader, head painter, scenic painter, sculptor-molder, draughtsman, studio special effects technician, floor director or manager (excluding dubbing directors), production assistant, location manager, script-clerk, editor, off-line editor, in-line editor, sound editor, sound mixer, in all audiovisual productions shot primarily in the province of Québec, in any language, in all forms and in all mediums, including film, television, video, multimedia and the recording of commercials.

**AND that**, for the purposes of section 28(2) of the *Status of the Artists Act*, the original date of the certification remains March 4, 2003.

**ISSUED** at Ottawa, Ontario, on the 29th day of April 2013.

Elizabeth MacPherson  
Chairperson

**Order no.: 10412-U**

**Canada**